



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON
Le 7 mars 2022 – 19 h 30 – March 7th, 2022 – 7:30 PM

Les citoyens pourront assister à la séance en personne ou accéder par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui est disponible sur le site web. Vous pourrez également consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement sur notre chaîne Youtube.

Citizens will be able to attend the meeting in person or access the meeting by videoconference via the Zoom platform using the hyperlink that is available on the website. You will also be able to consult the recording of the session which will be available later on our Youtube Channel.

Conformément aux exigences de distanciation sociale, la capacité de la salle du Centre communautaire est limitée. Les portes ouvriront à 19 h ; l'entrée se fera selon le principe du premier arrivé, premier servi. En ce sens, nous vous recommandons de privilégier une participation virtuelle lorsque possible.

In compliance with social distancing requirements, the capacity of the Community Centre hall is limited. Doors will open at 7 pm; entry will be on a first-come, first-served basis. To that extent, we recommend you choose to participate virtually when possible.

Toutes les personnes présentes devront porter un masque en tout temps.

All those in attendance will be required to wear a mask at all times.

Au-delà de poser leurs questions en personne, les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 15 h 00 le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

In addition to a live question period in person, citizens may also submit their questions in writing until 3:00 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

1. Mot de la Mairesse / *Word from the Mayor*
- 1.1 Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda*
2. Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of minutes*

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / FIRST QUESTION PERIOD

3. Urbanisme / Urban Planning

- 3.1 Nomination – Comité de démolition / *Appointment – Demolition committee*
- 3.2 Nomination – membres du comité consultatif d'urbanisme (CCU) / *Appointment – Town-planning advisory committee (TPAC)*
- 3.3 62 Elm - Frais de parc / *Park fees*
- 3.4 28 Wharf - PIIA Agrandissement / *SPAIP Addition*
- 3.5 48 Lower Maple - Modification au PIIA approuvé / *Modification to the approved SPAIP*
- 3.6 176 Main - Dérogation mineure / *Minor exemption*
- 3.7 471 Main - Modification au PIIA approuvé / *Modification to the approved SPAIP*
- 3.8 883 Main - PIIA Rénovation majeure au garage détaché / *SPAIP Major renovation to the detached garage*
- 3.9 60 Main - PIIA Agrandissement / *SPAIP Addition*
- 3.10 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – janvier 2022 / *Tabling of a monthly report for permits issued – January 2022*
- 3.11 Toponymie – Demande d'officialisation de trois noms de rue – Projet Willowbrook / *Toponymy – Official approval request of three street names – Willowbrook Project*

4. Administration et Finances / Administration and Finance

- 4.1 Approbation des paiements – février 2022 / *Approval of disbursements - February 2022*
- 4.2 Manoir Cavagnal - Contribution municipale pour logement abordable / *Municipal affordable housing contribution*
- 4.3 Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie / *International Day Against Homophobia and Transphobia*

5. Greffe / Town Clerk

- 5.1 Dépôt rapport des élections 2021 / *Tabling 2021 election report*
- 5.2 Création d'un comité de Finances et Immobilisations / *Creation of a Finance and Capital Assets Committee*
- 5.3 Création d'un comité de Ressources humaines et services aux citoyens / *Creation of a committee on human resources and services to citizens*
- 5.4 Dépôt d'un procès-verbal de correction – Résolution R2022-02-45 / *Tabling minutes of correction – Resolution R2022-02-45*
- 5.5 Dépôt des rapports de gestion contractuelle – 2019, 2020, 2021 / *Tabling of 2019, 2020, 2021 Report on contractual management*
- 5.6 Autorisation de signature d'une quittance et transaction – projet domiciliaire Willowbrook / *Signature authorization for a release and transaction agreement – Willowbrook housing development*



6. Ressources Humaines / Human Resources

- 6.1 Probations mars 2022 / *Probations March 2022*
- 6.2 Embauche d'un employé temporaire au poste de technicien aux activités et événements / *Hiring of a temporary employee for the position of activities and events technician*
- 6.3 Embauche – Adjointe administrative – Ressources Humaines / *Hiring - Administrative Assistant Human Resources Department*
- 6.4 Embauche – Préventionniste / *Hiring - Preventionist*

7. Loisirs, culture et tourisme / Recreation, Culture & Tourism

- 7.1 Marche de la Saint Patrick, fermeture de la rue Main / *St. Patrick's Day walk – Main street closure*

8. Travaux publics / Public Works

- 8.1 AO-2021-08-TP – Approbation de paiement pour travaux supplémentaires de resurfaçage / *Approval of payment for extra paving work - AO-2021-08-TP*
- 8.2 Octroi de contrat AO-2022-05-TP – Marquage de chaussée 2022 / *Awarding of contract AO-2022-05-TP - Street line painting - 2022*
- 8.3 Octroi de contrat AO-2022-04-TP - Contrat d'entretien paysager de jardins – 2022 / *Awarding of contract AO-2022-04-TP Garden maintenance contract – 2022*
- 8.4 Octroi de contrat AO-2021-16-TP – Plans et devis pour le remplacement du système d'automatisation des stations d'épuration et d'eau potable / *Awarding of contract AO-2021-16-TP – Plans and specifications for the replacement of the wastewater and water treatment plant automation system*

9. Sécurité publique / Public Safety

10. Règlements / By-Laws

11. Affaires Nouvelles / New Business

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / *SECOND QUESTION PERIOD*

12. Levée de la séance / Adjournment of meeting

Projet / Proposed